

Edizione diplomatico-interpretativa

Li chastelains	Li Chastelains
	I
EN auenture comenc ma daerraine cancon. si ne sui lies ne dolens Si ne sai se viue ou non. ou se iai tort ou raison. ou se iaim ou cest noie(n)s mais itex est mes talens. ke sans nule repentance pens ala millor de france	En aventure començ ma daerraine cançon, si ne sui liés ne dolens, si ne sai se vive ou non, ou se j'ai tort ou raison, ou se j'aim ou c'est noiens, mais itex est mes talens ke sans nule repentance pens a la millor de France.
	II
Et li tres douz pensemens da sa tres clere faicon. me fait re nouellemens. de toute ioie sans non. mais tant enquierent felon losengier (et) males gens. mais ensi lai enporpens. ke por mal ne por greuance ne saront ma mes estance.	Et li tres douz pensemens da sa tres clere faïçon me fait renovellemens de toute joie sans non, mais tant enquierent felon, losengier et males gens, mais ensi l'ai en porpens ke por mal ne por grevance ne saront ma mesestance.
	III
Ainc namai arepen tir ne ia ne len quier sauoir. ains ai mis ens li seruir cuer (et) cors force (et) pooir. (et) sele me fait doloir bien le me porra merir. kele a pooir daco(m) plir mon voloir tote ma vie. ma tres douce chiere amie	Ainc n'amai a repentir ne ja ne l'en quier savoir, ains ai mis ens li servir cuer et cors, force et pooir et, s'ele me fait doloir, bien le me porra merir k'ele a pooir d'acomplir mon voloir tote ma vie, ma tres douce chiere amie.

- letto 356 volte

